
Dodajalna izdelava - Zmogljivost in zanesljivost sistema - Preskusi sprejemljivosti za stroje za spajanje kovinskega prahu na podlagi z laserskim žarkom za letalsko in vesoljsko industrijo (ISO/ASTM 52941:2020)

Additive manufacturing - System performance and reliability - Acceptance tests for laser metal powder-bed fusion machines for metallic materials for aerospace application (ISO/ASTM 52941:2020)

Additive Fertigung - Systemleistung und Betriebssicherheit - Abnahmeprüfung von pulverbettbasierten Laserstrahlanlagen für metallische Werkstoffe für Luft- und Raumfahrtanwendungen (ISO/ASTM 52941:2020)

Fabrication additive - Performance et fiabilité du système - Essais de réception pour machines de fusion laser sur lit de poudre pour les matériaux métalliques pour l'application aérospatiale (ISO/ASTM 52941:2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO/ASTM 52941:2020

ICS:

25.030	3D-tiskanje	Additive manufacturing
49.025.01	Materiali za letalsko in vesoljsko gradnjo na splošno	Materials for aerospace construction in general

SIST EN ISO/ASTM 52941:2021

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN ISO/ASTM 52941

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2020

ICS 25.030

English Version

Additive manufacturing - System performance and reliability - Acceptance tests for laser metal powder-bed fusion machines for metallic materials for aerospace application (ISO/ASTM 52941:2020)

Fabrication additive - Performance et fiabilité du système - Essais de réception pour machines de fusion laser sur lit de poudre pour les matériaux métalliques pour l'application aérospatiale (ISO/ASTM 52941:2020)

Additive Fertigung - Systemleistung und Betriebssicherheit - Abnahmeprüfung von pulverbettbasierten Laserstrahlanlagen für metallische Werkstoffe für Luft- und Raumfahrtanwendungen (ISO/ASTM 52941:2020)

This European Standard was approved by CEN on 21 November 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO/ASTM 52941:2020 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO/ASTM 52941:2021](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021>

European foreword

This document (EN ISO/ASTM 52941:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 261 "Additive manufacturing" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 438 "Additive Manufacturing" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO/ASTM 52941:2020 has been approved by CEN as EN ISO/ASTM 52941:2020 without any modification.

[SIST EN ISO/ASTM 52941:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO/ASTM 52941

First edition
2020-11

Additive manufacturing — System performance and reliability — Acceptance tests for laser metal powder-bed fusion machines for metallic materials for aerospace application

Fabrication additive — Performance et fiabilité du système — Essais de réception pour machines de fusion laser sur lit de poudre pour les matériaux métalliques pour l'application aérospatiale

Document Preview

[SIST EN ISO/ASTM 52941:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021>



Reference number
ISO/ASTM 52941:2020(E)

© ISO/ASTM International 2020

ISO/ASTM 52941:2020(E)

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO/ASTM 52941:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b724c962-b262-49e4-b27a-45559fbedd13/sist-en-iso-astm-52941-2021>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO/ASTM International 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. In the United States, such requests should be sent to ASTM International.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11

Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ASTM International
100 Barr Harbor Drive, PO Box C700
West Conshohocken, PA 19428-2959, USA
Phone: +610 832 9634
Fax: +610 832 9635
Email: khooper@astm.org
Website: www.astm.org

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Equipment	2
5 Environmental and operational conditions	2
6 Qualification testing	2
6.1 General.....	2
6.2 Laser beam tests.....	2
6.2.1 Testing the laser power for continuous wave lasers.....	2
6.2.2 Testing the laser power stability for continuous wave lasers.....	3
6.2.3 Testing of pulsed wave lasers.....	3
6.2.4 Evaluation of the laser beam characteristics.....	3
6.2.5 Evaluation of the minimum laser beam waist position in different working plane locations.....	3
6.2.6 Evaluation of the thermal stability of the minimum beam waist position.....	3
6.2.7 Testing the laser beam position.....	4
6.2.8 Trajectory accuracy.....	4
6.2.9 Scanning speed.....	4
6.2.10 Requirements for equipment with multiple laser beam sources.....	4
6.3 Mechanical function test.....	5
6.3.1 General.....	5
6.3.2 Build platform positioning.....	5
6.3.3 Feeding platform positioning.....	5
6.3.4 Other powder feed processing mechanics.....	5
6.3.5 Movement of the powder spreading device.....	5
6.4 Heating system.....	5
6.5 Atmosphere inside the working space.....	5
6.6 Data recording.....	6
6.7 Safety systems.....	6
6.8 Optional tests.....	6
6.8.1 Demonstrators and test artifacts.....	6
6.8.2 Build area assessment.....	6
6.8.3 Gas flow test by hot wire anemometer.....	7
6.9 Requalification.....	8
7 Test report	8
Annex A (informative) Example of a test report	10
Annex B (informative) Geometric pattern for the trajectory accuracy test	11
Bibliography	12

ISO/ASTM 52941:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by ISO/TC 261, *Additive manufacturing*, in cooperation with ASTM F 42, *Additive Manufacturing Technologies*, on the basis of a partnership agreement between ISO and ASTM International with the aim to create a common set of ISO/ASTM standards on additive manufacturing.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.